

Dio 1 - Opći uvjeti

*Ova Izjava o ograničenom jamstvu obuhvaća Dio 1 - Opće uvjete i Dio 2 - Uvjete specifične za pojedinu zemlju. Uvjeti iz Dijela 2 zamjenjuju ili mijenjaju one iz Dijela 1. Jamstva koja pruža IBM u svojoj Izjavi o ograničenom jamstvu odnose se samo na strojeve koje od IBM-a ili svog prodavača kupite za upotrebu, a ne za daljnju prodaju. Pod pojmom "Uređaj" podrazumijeva se IBM proizvod, njegove komponente, proširenja, elementi ili pribor. Pojam "Uređaj" ne odnosi se na programsku opremu, bilo da je ranije ugrađena u uređaj, instalirana naknadno ili stavljena na neki drugi način. Ako to nije izričito drukčije navedeno slijedeća jamstva važe samo u zemlji gdje je uređaj nabavljen. **Ništa u ovoj Izjavi o jamstvu ne utječe na zakonska prava potrošača koja ugovor može ograničiti. Ako imate nekih pitanja, obratite se IBM-u ili prodavaču.***

IBM jamstvo za strojeve

IBM jamči da je svaki stroj 1) u besprijekornom stanju glede materijala i izrade, i 2) u skladu sa službeno objavljenim specifikacijama IBM-a. Jamstveno razdoblje za uređaje započinje danom njegove instalacije. Datum na računu je datum instalacije, osim ako vas IBM ili prodavač ne obavijeste drugačije.

Ako uređaj u jamstvenom razdoblju ne radi kao što se jamči, a IBM ili trgovac nisu u mogućnosti ili 1) dovesti ga u ispravno radno stanje ili 2) izvršiti zamjenu neispravnog uređaja s uređajem koji je istovrstan po funkciji, kupac ga može vratiti na prodajno mjesto gdje će mu biti uzvraćen novac.

Opseg jamstva

Jamstvom nisu obuhvaćeni popravci ili zamjena uređaja zbog pogrešne upotrebe, nezgode, modifikacija, neprimjernih radnih uvjeta, neodgovarajućeg održavanja ili zbog oštećenja uzrokovanih korištenjem proizvoda za koje IBM ne odgovara. Jamstvo prestaje zamjenom ili uklanjanjem originalnih identifikacijskih oznaka.

OVA JAMSTVA SU VAŠA ISKLJUČIVA JAMSTVA I ZAMJENJUJU SVA DRUGA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRAVNE ILI POSREDNE, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE NA TRŽIŠTU I PRIKLADNOSTI ZA NEKU ODREĐENU SVRHU. OVA VAM JAMSTVA DAJU POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽETE IMATI I DRUGA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OD PODRUČJA DO PODRUČJA. U NEKIM PODRUČJIMA NIJE DOPUŠTENO IZDVAJANJE ILI OGRANIČAVANJE IZRIJEKOM ILI POSREDNO DANIH JAMSTAVA, PA SE GORE NAVEDENO IZUZEĆE NE MORA ODNOSITI I NA VAS. U TOM SLUČAJU, TAKVA JAMSTVA OGRANIČENA SU NA VRIJEME TRAJANJA JAMSTVENOG PERIODA. NIKAKVA JAMSTVA SE NE PRIMJENJUJU NAKON TOG ROKA.

Stvari koje jamstvo ne obuhvaća

IBM ne jamči neprekidan rad ili rad uređaja bez pojavljivanja greške.

Svaka tehnička ili druga podrška koja se pruža za Stroj pod jamstvom, kao što je pomoć putem telefona s pitanjima "kako da" i onima koja se odnose na podešavanje i instalaciju stroja, biti će pružena **BEZ JAMSTVA BILO KOJE VRSTE.**

Jamstveni servis

Ako želite servis u jamstvenom roku, obratite se vašem prodavaču ili IBM-u. Ako ne registrirate svoj Stroj kod IBM-a možda ćete morati predočiti dokaz o kupnji.

Za vrijeme jamstvenog perioda, IBM ili vaš prodavatelj, ako je ovlašten od IBM-a za obavljanje jamstvenog servisa, besplatno pružaju neke tipove popravka i zamjene, bilo na vašoj lokaciji ili u servisnom centru, kako bi Strojeve održali ili ih ponovo vratili u sklad s njihovim tehničkim specifikacijama. IBM ili trgovac će Vas obavijestiti o mogućnosti izvođenja radova na uređaju, koji se od zemlje do zemlje razlikuju. Prema svom nahođenju, IBM ili vaš prodavatelj će ili 1) popraviti ili zamijeniti neispravan Stroj i 2) obaviti servis ili na vašoj lokaciji ili u servisnom centru. IBM ili vaš prodavatelj će također obaviti instalaciju odabranih tehničkih promjena koje se odnose na Stroj.

Neki dijelovi IBM Strojeva su oblikovani kao Korisnički zamjenjive jedinice (nazvane "CRU" - Customer Replaceable Units), napr. tipkovnice, memorije ili pogoni tvrdih diskova. IBM vam isporučuje CRU-ove da ih zamijenite sami. Sve neispravne CRU-ove morate vratiti IBM-u u roku od 30 dana od primitka zamjenskog CRU-a. Vi ste odgovorni za ažuriranje namjenskog Strojnog Koda i Licencnog Internog Koda sa IBM Internet Web stranice ili s drugih elektroničkih medija, te za praćenje uputa koje IBM osigurava.

Kada se u jamstvenom roku vrši zamjena cijelog uređaja ili nekog njegovog dijela, zamijenjene stavke postaju vlasništvo IBM-a, a ugrađeni dijelovi Vaše vlasništvo. Vi ste odgovorni da su svi zamijenjeni dijelovi originalni i nisu mijenjani. Zamjenski uređaj će biti u ispravnom radnom stanju i funkcionalno istovrsan dijelu koji se mijenja. Zamjena je moguća samo ako je uređaj ili dio pod jamstvom. Kod mnogih komponenti, konverzija ili dogradnji potrebno je zamijeniti dijelove i stare vratiti IBM-u. Na zamjenski dio koji je ugrađen, primjenjuju se jamstveni servisni uvjeti onog dijela koji je zamijenjen.

Prije nego se pristupi zamjeni uređaja ili dijela, moraju se odstraniti sve komponente, dijelovi, izmjene i drugo, koje nisu pod jamstvom.

Također se zahtijeva izjava:

1. da nema zakonskih prepreka za izvršenje izmjene;
2. da je vlasnik suglasan da se na tom uređaju izvode radovi; a
3. gdje je to moguće, prije pružanja usluge:
 - a. slijediti postupke otkrivanja i analize problema i zahtjeva za servisom koje pruža IBM ili prodavač;
 - b. osigurati sve programe, podatke i fontove pohranjene u Stroju;
 - c. osigurati i pružiti IBM-u ili prodavatelju slobodan i siguran pristup vašim pogonima i objektima kako biste im dopustili da ispune svoje obveze; i
 - d. obavijestiti IBM ili trgovca o eventualnom premještanju uređaja.

IBM preuzima odgovornost za gubitak ili oštećenje uređaja 1) nakon prihvata uređaja i 2) u transportu, ako IBM snosi prijevozne troškove.

Niti IBM ni trgovac nisu odgovorni za podatke koji su ostavljeni u uređaju, a koji je iz bilo kojeg razloga vraćen IBM-u ili trgovcu. Obveza je kupca da sve takve podatke ukloni iz uređaja prije vraćanja IBM-u.

Ograničenje odgovornosti:

Za štetu koja bi nastala zbog eventualne krivnje na IBM-ovoj strani možete tražiti nadoknadu od IBM-a. U svakom takvom slučaju, bez obzira na osnovu po kojoj steknete pravo na potraživanje naknade štete od IBM-a (uključujući i nepoštivanje osnovnih odredbi ugovora, nehat, pogrešno predstavljanje ili druga potraživanja prema ugovoru ili zbog prekršaja), IBM je odgovoran samo za štete nastale kao posljedica

1. nesretnog slučaja s ozljedama (uključujući smrt) i uništenja imovine ili osobnih stvari, i za
2. iznos ostalih stvarnih izravnih šteta ili gubitka, do troškova (ako se ponavlja, uvažavaju se troškovi za 12 mjeseci) za Stroj koji je predmetom ovog potraživanja. U svrhu tumačenja ovog stavka, pojam "Stroj" uključuje Strojni Kod i Licencni Interni Kod.

Ova granica važi i za IBM-ove dobavljače i Vašeg trgovca. To je ukupni maksimalni iznos koji može teretiti IBM, dobavljača i trgovca zajedno.

IBM NIJE NI POD KOJIM OKOLNOSTIMA ODGOVORAN ZA SLIJEDEĆE: 1) POTRAŽIVANJA TREĆIH OSOBA OD VAS ZBOG NASTALE ŠTETE (OSIM ONE POD TOČKOM JEDAN GORE); 2) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE VAŠIH ZAPISA ILI PODATAKA; ILI 3) POSEBNE, SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI POSLJEDIČNE GOSPODARSKE ŠTETE, IZGUBLJENU ZARADU ILI UŠTEDU, ČAK I KAD SU IBM, NJEGOVI DOBAVLJAČI I VAŠ TRGOVAC BILI OBAVIJEŠTENI O TAKVOJ MOGUĆNOSTI. NEKA ZAKONODAVSTVA NE DOPUŠTAJU IZUZIMANJE ILI OGRANIČAVANJE ŠTETA OD NEZGODE ILI POSLJEDICA, PA SE GORNJA OGRANIČENJA NE MORAJU NUŽNO ODNOSITI NA VAS.

Primjenjivo pravo

I Vi i IBM se slažete da se primjenjuje pravo države u kojoj ste nabavili Stroj i da se prema tom pravu ravnaju, tumače i osiguravaju sva Vaša i IBM-ova prava, dužnosti i obaveze koje proističu ili se odnose u bilo kojem obliku na određeni dio ovog Ugovora, bez obzira na odredbe važećeg zakona o rješavanju sukova zakona.

Dio 2 - Uvjeti za pojedine zemlje

AMERIKE

BRAZIL

Primjenjivo pravo: *Sljedeće se dodaje nakon prve rečenice:*

Bilo koji spor koji nastane po ovom Ugovoru će biti riješavan isključivo na sudu u Rio de Janeiru.

SJEVERNA AMERIKA

Jamstveni servis: *Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Radi dobivanja jamstvenog servisa od IBM-a u Kanadi ili Sjedinjenim Državama, nazovite 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Primjenjivo pravo: *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

pravo Područja Ontario.

SJEDINJENE DRŽAVE

Primjenjivo pravo: *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

pravo Države New York.

AZIJA TIHI OCEAN

AUSTRALIJA

IBM Jamstvo za Strojeve: *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Jamstva navedena u paragrafu su dodatak pravima koje imate prema Zakonu o trgovačkim odnosima iz 1974 ili drugim zakonskim propisima i ograničena su samo u opsegu dopuštenom važećim zakonima.

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće se dodaje ovom odlomku:*

Kad IBM krši uvjete jamstva određene Zakonom o trgovačkim odnosima iz 1974. ili drugim sličnim zakonima, odgovornost IBM-a je ograničena na popravak ili zamjenu dobara ili isporuku odgovarajućih dobara. Ako se taj uvjet ili jamstvo odnosi na pravo prodaje, posjedovanja ili vlasništva ili je roba nabavljena za osobnu, obiteljsku ili kućnu upotrebu, neće se primjenjivati niti jedno ograničenje iz ovog članka.

Važeće pravo: *Sljedeće zamjenjuje "zakone države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

zakoni Države ili Teritorija.

KAMBODŽA, LAOS i VIJETNAM

Važeće pravo: *Sljedeće zamjenjuje "pravo države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

pravo Države New York.

Sljedeće se dodaje ovom odjeljku:

Nesporazumi i razlike koje proizađu iz ili u vezi s ovim Ugovorom će konačno biti poravnate na sudu u Singapuru u skladu s pravilima Međunarodne trgovačke komore (International Chamber of Commerce - ICC). Arbitar ili arbitri određeni u skladu s tim pravilima će imati ovlaštenje odlučivati prema vlastitoj stručnosti i prema Ugovoru o slanju Ugovora na nagodbu. Ishod nagodbe će biti konačan i obavezujući za obje stranke bez žalbe i ishod nagodbe će biti u pismenom obliku usklađen s činjenicama i zahtjevima primjenjivog prava.

Sve parnice će biti vođene, uključujući i sve predstavljene dokumente u takvim parnicama, na engleskom jeziku. Broj arbitara će biti tri, s tim da svaka stranka u raspravi ima pravo imenovati jednog arbitra.

Dva arbitra imenovana od stranaka će odrediti trećeg arbitra prije nastavka postupka. Treći arbitar će imati ulogu glavnog arbitra u postupku. Odsutnost glavnog arbitra će nadomjestiti osoba imenovana od predsjednika ICC-a. Ostale odsutnosti će nadomještati osobe imenovane od pojedine stranke. Rasprave će se nastaviti od mjesta na kojem su bile prekinute u trenutku odsutnosti.

Ako jedna od stranaka ne imenuje ili ne odredi arbitra u roku od 30 dana od dana kad je druga stranka imenovala svog, prvi imenovani arbitar biti će jedini arbitar, uz uvjet da je izabran na važeći i ispravan način.

Engleska jezična verzija ovog Ugovora je ispred bilo koje druge jezične verzije.

HONG KONG I MAKAO

Primjenjivo pravo: *Sljedeće zamjenjuje "pravo države u kojoj ste nabavili Stroj" u prvoj rečenici:*

pravo posebne Upravne oblasti Hong Kong

INDIJA

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje stavke 1 i 2 ovog odjeljka:*

1. odgovornost za tjelesno oštećenje (i smrt) ili štetu na stvarnoj imovini i materijalnoj osobnoj imovini se ograničava samo na ono što je uzrokovano nehatom IBM-a;
2. što se tiče drugih stvarnih šteta proizašlih u bilo kojoj situaciji zbog neizvršavanja obveze od strane IBM-a sukladno ili na bilo koji način u vezi s predmetom ove Izjave o jamstvu, IBM-ova

odgovornost je ograničena na troškove koje ste platili za pojedini Stroj koji je predmet potraživanja.

JAPAN

Primjenjivo pravo: *Sljedeća rečenica se dodaje ovom odjeljku:*

Bilo koji problem u vezi s ovim Ugovorom pokušati će se najprije riješiti između nas u dobroj vjeri i u skladu s principima uzajamnog povjerenja.

NOVI ZELAND

IBM Jamstvo za Strojeve: *Sljedeći paragraf se dodaje ovom odjeljku:*

Jamstva navedena u ovom odjeljku povrh su prava koja Vam pripadaju prema "Consumer Guarantees Act 1993" ili drugim zakonskim uredbama koje se ne mogu izuzeti ili ograničiti. "Consumer Guarantees Act 1993" ne može se primjeniti za robu koja je namijenjena u poslovne svrhe kao što je to predviđeno u ovom zakonu.

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće se dodaje ovom odlomku:*

Kada uređaj nije nabavljen u poslovne svrhe kako to uređuje "Consumer Guarantees Act 1993", na ograničenja iz ovog odjeljka primjenjuju se odredbe tog zakona.

NARODNA REPUBLIKA KINA (NRK)

Primjenjivo pravo: *Sljedeće zamjenjuje ovaj odjeljak:*

I Vi i IBM se slažete da se primjenjuju zakoni države New York (osim ako lokalni zakoni ne uvjetuju drukčije), te da se prema njima upravlja, interpretira i osigurava sva Vaša i IBM-ova prava, dužnosti i obaveze koje proističu ili se odnose u bilo kojem obliku na određeni dio ovog Ugovora, bez obzira na odredbe zakona o rješavanju sukoba zakona.

Bilo koji nesporazumi koji proiziđu iz ili u vezi s ovim Ugovorom će najprije biti riješeni prijateljskim pregovorima, a ukoliko oni ne uspiju, bilo tko od nas ima pravo predati zahtjev na rješavanje na China International Economic and Trade Arbitration Commission u Pekingu, NRK, za nagodbu u skladu s njihovim pravilima arbitraže važećim u danom trenutku. Arbitražni sud će se sastojati od tri suca. Jezik koji će se koristiti će biti engleski i kineski. Arbitražna presuda će biti konačna i obvezujuća za sve stranke, i biti će provedena prema Konvenciji o priznanju i izvršenju stranih arbitražnih odluka (Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards - 1958).

Arbitražne troškove će snositi stranka koja izgubi spor, ukoliko sudsko vijeće ne odluči drukčije.

Za vrijeme trajanja arbitraže, ovaj Ugovor će se nastaviti primjenjivati osim u dijelu oko kojeg se stranke spore i koji je predmetom arbitraže.

EUROPA, SREDNJI ISTOK, AFRIKA (EMEA)

SLJEDEĆI UVJETI SE ODNOSE NA SVE EMEA ZEMLJE:

Uvjeti ove Izjave o ograničenom jamstvu se primjenjuju na Strojeve kupljene od IBM-a ili IBM prodavača.

Jamstveni servis:

Ako ste kupili IBM Stroj u Austriji, Belgiji, Danskoj, Estoniji, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Grčkoj, Islandu, Irskoj, Italiji, Latviji, Litvi, Luksemburgu, Nizozemskoj, Norveškoj, Portugalu, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj ili Ujedinjenom Kraljevstvu, jamstvo za servis za Stroj u tim zemljama možete dobiti ili (1) od IBM prodavača ovlaštenog za servis u jamstvenom roku, ili (2) od IBM-a. Ako je IBM PC kupljen u Albaniji, Armeniji, Bjelorusiji, Bosni i Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Češkoj, Georgiji, Mađarskoj, Kazahstanu, Kirgiziji, Savezna Republika Jugoslaviji, Makedoniji, Moldaviji, Poljskoj, Rumunjskoj, Rusiji, Slovačkoj, Sloveniji ili Ukrajini, usluge će pružiti ili (1) IBM trgovac ovlašten od IBM-a za jamstvene radove ili (2) IBM u bilo kojoj od tih zemalja.

Ako ste kupili IBM Stroj u zemlji Bliskog Istoka ili Afrike, možete dobiti jamstveni servis za taj Stroj od IBM-a u zemlji kupovine, ako taj IBM daje usluge jamstvenog servisa u toj zemlji, ili od IBM prodavača, koji je ovlašten od IBM-a za obavljanje jamstvenog servisa na takvim Strojovima u toj zemlji. Jamstveni servis u Africi je dostupan u krugu od 50 kilometara od ovlaštenog IBM servisa. Vi ste odgovorni za transportne troškove za Strojove koji se nalaze dalje od 50 kilometara od ovlaštenog IBM servisa.

Primjenjivo pravo:

Važeći zakoni koji upravljaju, interpretiraju i osiguravaju prava, dužnosti i obaveze svakog od nas, a koje proizlaze iz, ili se odnose u bilo kom obliku na sadržaj ove Izjave, bez obzira na sukobe u principima zakona, kao i na Uvjete jedinstvene za zemlju, te nadležni sud za ovu Izjavu su oni od zemlje u kojoj se jamstveni servis daje, osim u 1) Albaniji, Bosni-Hercegovini, Bugarskoj, Hrvatskoj, Mađarskoj, Bivšoj jugoslavenskoj republici Makedoniji, Rumunjskoj, Slovačkoj, Sloveniji, Armeniji, Azerbejdžanu, Bjelorusiji, Gruziji, Kazahstanu, Kirgistanu, Moldaviji, Rusiji, Tadžikistanu, Turkmenistanu, Ukrajini i Uzbekistanu, gdje se primjenjuju zakoni Austrije; 2) Estoniji, Latviji i Litvi, gdje se primjenjuju zakoni Finske; 3) Alžiru, Beninu, Burkinu Faso, Kamerunu, Zelenortskim otocima, Centralnoj afričkoj republici, Čadu, Kongu, Džibutiju, Demokratskoj republici Kongo, Ekvatorijalnoj Gvineji, Francuskoj, Gabonu, Gambiji, Gvineji, Gvineji-Bisao, Obali slonove kosti, Libanonu, Maliju, Mauritaniji, Maroku, Nigeru, Senegal, Togou i Tunisu, ovaj Ugovor će biti tumačen i zakonski odnosi među strankama će biti određeni u skladu s francuskim zakonima, a svi nesporazumi proizišli iz ovog Ugovora ili koji se odnose na njegovo kršenje ili primjenu, uključujući zaključne rasprave, će biti poravnani isključivo na Trgovačkom sudu u Parizu; 4) Angoli, Bahreinu, Botsuani, Burundiju, Egipatskoj Eritreji, Etiopiji, Gani, Jordanu, Keniji, Kuvajtu, Liberiji, Malaviju, Malti, Mozambiku, Nigeriji, Omanu, Omanu, Pakistanu, Kataru, Ruandi, Sao Tome, Saudijskoj Arabiji, Siera Leoneu, Somaliji, Tanzaniji, Ugandi, Ujedinjenim Arapskim Emiratima, Ujedinjenom Kraljevstvu, West Bank/Gazi, Yemenu, Zambiji i Zimbabweu, ovaj Ugovor će se rješavati prema engleskom zakonu, a nesporazumi koji se odnose na njega će biti predani u isključivu nadležnost engleskih sudova; i5) u Grčkoj, Izraelu, Italiji, Portugalu i Španjolskoj bilo koji pravni zahtjev proizašao iz ove Izjave će biti iznesen pred, i konačno poravnat od, nadležnog suda u Ateni, Tel Avivu, Milanu, Lisabonu i Madridu.

SLJEDEĆI UVJETI SE PRIMJENJUJU NA NAVEDENE ZEMLJE:

AUSTRIJA I NJEMAČKA

IBM jamstvo za strojeve: *Slijedeće zamjenjuje prvu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka:*

Jamstvo za uređaj pokriva funkcionalnost uređaja kod normalne upotrebe i jamči usaglašenost s opisom uređaja.

Slijedeći paragrafi se dodaju u ovom odjeljku:

Najkraće jamstveno razdoblje za uređaj je 6 mjeseci. U slučaju da IBM ili prodavač nisu u stanju popraviti neki IBM Stroj, u zamjenu možete zatražiti djelomičnu naknadu dok je to opravdano smanjenom vrijednošću Stroja ili zatražiti poništenje dotičnog sporazuma za takav Stroj i dobiti povrat svog novca.

Opseg jamstva: *Drugi paragraf se ne primjenjuje.*

Jamstveni servis: *Slijedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Za vrijeme jamstvenog razdoblja troškove prijevoza neispravnog uređaja do IBM-a snosi IBM.

Ograničenje odgovornosti: *Slijedeći paragraf se dodaje ovom odlomku:*

Ograničenja i izuzeci navedeni u Izjavi o jamstvu se neće primjenjivati na štete koje prouzroči IBM prijevaram ili teškim nehatom i na izričita jamstva.

Slijedeća rečenica se dodaje na kraj prvog odlomka stavka 2:

IBM-ova odgovornost u ovom stavku ograničena je samo za slučaj kršenja ugovornih obaveza zbog grubog nehata.

EGIPAT

Ograničenje odgovornosti: *Slijedeće zamjenjuje stavak 2 ovog odjeljka:*

što se tiče drugih izravnih šteta, odgovornost IBM-a je ograničena na ukupni iznos koji ste platili za Stroj koji je predmetom potraživanja. Za svrhe ove stavke, pojam "Stroj" uključuje Strojni Kod i Licencni Interni Kod.

Primjenljivost na dobavljače i trgovce (nepromijenjeno).

FRANCUSKA

Ograničenje odgovornosti: *Slijedeće zamjenjuje drugu rečenicu prvog paragrafa ovog odjeljka:*

U tom slučaju, neovisno od osnovice za potraživanje nadoknade štete od IBM-a, IBM će preuzeti odgovornost samo: (stavak 1 i 2 nepromijenjeni).

IRSKA

Opseg jamstva: *Slijedeće se dodaje ovom odjeljku:*

Osim izričito spomenutih prava u ovim općim uvjetima isključuju se svi zakonski uvjeti, čak i jamstva koje se ne podrazumijevaju, ali ne odričući prava na jamstva koja proizilaze iz "Sale of Goods Act 1893" i "Sale of Goods and Supply of Services Act 1980".

Ograničenje odgovornosti: *Slijedeće zamjenjuje stavke jedan i dva u prvom paragrafu ovog odjeljka:*

1. smrt ili osobna ozljeda ili fizička šteta na nekretninama i imovini uzrokovana samo nehatom IBM-a; i
2. iznos ostalih stvarnih izravnih šteta, do ne više od 125 posto od troškova (ako se ponavlja, naplaćuju se troškovi za 12 mjeseci) za Stroj koji je predmetom ovog potraživanja ili koji na drugi način za sobom povlači ovo potraživanje.

Primjenljivost na dobavljače i trgovce (nepromijenjeno).

Slijedeći paragraf se dodaje na kraj ovog odjeljka:

Ukupna IBM-ova odgovornost za posljedice propusta ograničava se na nadoknadu štete.

ITALIJA

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje drugu rečenicu prvog paragrafa:*

U svakom takvom slučaju osim ako nije drugačije određeno važećim zakonom, IBM nije odgovoran za više od:

1. *(nepromijenjeno)*
2. što se tiče drugih stvarnih šteta proizašlih u bilo kojoj situaciji zbog neizvršavanja obveze od strane IBM-a sukladno ili na bilo koji način u vezi s predmetom ove Izjave o jamstvu, IBM-ova odgovornost je ograničena na troškove koje ste platili za pojedini Stroj koji je predmet potraživanja.

Primjenljivost na dobavljače i trgovce (nepromijenjeno).

Sljedeće zamjenjuje drugi paragraf ovog odjeljka:

Ako važeći zakon ne propisuje drugačije, IBM i vaš prodavač nisu odgovorni ni za jedno od slijedećeg: (točke 1 i 2 *nepromijenjene*) 3) neizravne štete, čak i ako je IBM ili vaš prodavač informiran o njihovoj mogućnosti.

JUŽNA AFRIKA, NAMIBIJA, BOTSWANA, LESOTO I SWAZILAND:

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće se dodaje ovom odlomku:*

Ukupna IBM-ova odgovornost za izravne štete nastale zbog neispunjavanja obveza IBM-a ograničava se na iznos koji ste platili za uređaj koji je predmetom potraživanja.

UJEDINJENO KRALJEVSTVO

Ograničenje odgovornosti: *Sljedeće zamjenjuje stavke jedan i dva u prvom paragrafu ovog odjeljka:*

1. smrt ili osobna ozljeda ili fizička šteta na nekretninama i imovini uzrokovana samo nemarom IBM-a;
2. iznos ostalih stvarnih izravnih šteta, do ne više od 125 posto od troškova (ako se ponavlja, naplaćuju se troškovi za 12 mjeseci) za Stroj koji je predmetom ovog potraživanja ili koji na drugi način za sobom povlači ovo potraživanje.

Sljedeća stavka se dodaje ovom paragrafu:

3. kršenje obveza IBM-a sadržanih u Odjeljku 12 Zakona o prodaji robe iz 1979. ili Odjeljku 2 Zakona o prodaji robe i isporuci usluga iz 1982.

Primjenljivost na dobavljače i trgovce (nepromijenjeno).

Sljedeće se dodaje na kraj ovog odjeljka:

Ukupna IBM-ova odgovornost za posljedice propusta ograničava se na nadoknadu štete.